

Zeitschrift: Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung

Herausgeber: Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat

Band: 12 (1936-1937)

Heft: 11

Artikel: Pistolenschiessen 1936 = Concours de tir au pistolet 1936

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-713304>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 07.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

L'ultimo avvertimento

In occasione dell'attentato denamitardo di Ginevra, da questo nostro giornale si osservava che non era saggio attendere che il sangue patriota fosse versato sulle piazze delle nostre città, per decidere le autorità competenti ad agire. Siamo disgraziatamente giunti anche a questo, all'assassinio piazzaiuolo.

La violenza di cui fu vittima il Dottor Bourquin ci presenta il vero carattere della masnada sfrontata che si qualifica apportatrice di quelle stesse libertà che sopprimono coll'omicidio, degli ipocriti sostenitori della nostra leale democrazia, mentre vi apportano un dittatorato basato sulla tirannia, sulla forzata sottomissione dell'individualità a mezzo di brutale intransigente oppressione, sostituti a governo libero a governo proprio.

L'efferatezza di La Chaux-de-Fonds è un semplice e puro atto di guerra civile, esattamente rispecchiante la III^a internazionale, è il comandamento del più barbaro regime di repressione che la storia ricordi.

La coscienza di tutti gli onesti, di qualunque decente partito, si ribella a questo imbestialimento della natura umana risultante dalla continua subdola propaganda che prepara una mentalità di guerra civile antipatriottica antimilitarista. Il Dottor Bourquin patriota nobile, sacrificato ad un ideale elevato e puro è il più grave avvertimento al popolo svizzero, il più grave ammonimento alle autorità responsabili della Nazione.

A che giova il sacrificio del nostro popolo nel sottoscrivere milioni per la difesa del Paese, se la Patria, rosa dal disfattismo, minacciata dall'insurrezione si sgretola nell'odio fanatico predicato da agenti provocatori agli ordini della III^a internazionale? A che giova l'acquisto di armi, di nuovo potente materiale bellico, l'erezione di fortificazioni a protezione dei nostri focolari, la riorganizzazione dell'armata, l'aumento delle nostre squadriglie di velivoli, se nel Paese le libertà pubbliche e private, se la sicurezza dello Stato e delle persone sono minacciate da un orda priva di ogni scrupolo che non si arresta all'omicidio, alla profanazione dei sepolcri, alla distruzione di ogni ordine sociale, alle sevizie di ogni genere colpendo l'umanità nei suoi più alti valori fondamentali?

Non è più possibile alcun indugio, ogni tentennamento può essere colposo. Non esiste adunque più in Svizzera quello spirito che immortalò i fondatori della Confederazione? È ormai tempo che si dichiarino costituzionali, dissolvendole, tutte le organizzazioni bolscevico-comunista, e che si proceda, una volta tanto, allo sfratto di tutti gli agenti avvelenatori di coscienze al soldo straniero agli ordini di un regime che non è capace di un'azione decente, umana ed onesta, all'espulsione di questi seminatori di odio, negatori del senso logico del vivere, di quello mistico dell'anima, di quello naturale del patriottismo, istauratori del regno del terrore voluto dalla demenza russa.

Le libertà svizzere non possono essere sinonimo di anarchia, né il diritto d'asilo di penitenziario!

Ostacolare la penetrazione di questa triste demagogia nel mondo occidentale, ove ancora una umanissima cultura impera per il bene dei popoli, rimane esplicito dovere di tutti, e soprattutto di coloro che hanno responsabilità di mandato. Questi ultimi debbono riconoscere che non vi è un istante da perdere se non vogliono trascinare il Paese in una guerra civile simile a quella che delizia la Spagna.

Milio.

La nuova sezione di Lugano

Non poteva essere altrimenti la nuova nostra sezione di Lugano, appena sorta, già ha iniziato un'attività che ben caratterizza la gioventù animata dal più alto entusiasmo per quanto riguarda le sorti della nostra armata, i destini del nostro Paese.

Pubblichiamo un resoconto-programma citandolo alle sorelle a titolo di esempio.

« Il lavoro di organizzazione della sezione luganese della Associazione Svizzera dei Sott'ufficiali prosegue alacre e il comitato tiene regolarmente le sue sedute bimensili. In occasione della prossima riunione trimestrale che avrà luogo già nel corso del prossimo mese di febbraio, si potrà dare ragguaglio preciso del lavoro sin qui compiuto. Intanto, per dare inizio alla nostra attività, ci siamo assicurata la collaborazione di alcuni ufficiali i quali tratteranno temi interessanti in modo particolare il sott'ufficiale.

Diamo il programma delle conferenze: Giovedì, 14 gennaio 1937, alle ore 20,30, nel salone superiore del ristorante Pestalozzi (entrata dall'albergo) il signor primo tenente Vero Castelli, stud. chim., parlerà sul tema « Il sott'ufficiale nella guerra chimica ».

Il tema è interessantissimo e la conferenza è riservata ai sott'ufficiali ed ai sigg. ufficiali.

Ricordiamo ai camerati che la presenza a qualsiasi delle nostre manifestazioni, è un dovere morale assoluto ed il comitato ritiene di poter senz'altro contare sull'intervento di tutti a conferma dello spirito di disciplina che è, con quello militare e con l'amore per la Patria, la base sicura della nostra vita sociale futura.

All'ora attuale siamo convinti che la conferenza del Signor Primo tenente Castelli abbia ottenuto tutto quel successo che gli organizzatori si attesero sia per l'importante e vitale problema di difesa nazionale, sia la competenza tecnica e conoscenza scientifica del conferenziere.

È un orgoglio per noi Ticinesi essere sempre all'avanguardia per il bene del paese, un Ticino che non smentisce mai il valore della propria razza, il profondo attaccamento alle istituzioni patriottiche, la sua indistruttibile anima elvetica.

Pistolenschießen 1936 Concours de tir au pistolet 1936

Sektionswettkampf — Concours de sections

Diplom I. Klasse — diplôme 1^{re} classe:

Rang	Sektionen Sections	Durchschnitt Moyenne
1.	Bern	140,08
2.	Le Locle	139,74
3.	Untertoggenburg	139,45
4.	Biel	139,35
5.	Schönenwerd	139,23
6.	Glarus	138,37
7.	Olten	138,23
8.	Grenchen	137,91
9.	St. Gallen	137,84
10.	Solothurn	137,42
11.	Frutigen-Niedersimmental	137,22
12.	Langenthal	136,80
13.	Lyß-Aarberg und Umgebung	136,61
14.	Zürich UOV	136,39
15.	Dübendorf	136,11
16.	Limmattal	135,94
17.	Thun	135,20
18.	Neuchâtel	135,17
19.	Zofingen	133,96
20.	Brugg	133,56
21.	Herisau	132,96
22.	Lenzburg	132,75
23.	Bischofszell	132,61
24.	Schaffhausen	132,39
25.	Einsiedeln	132,01
26.	Zürichsee linkes Ufer	131,92
27.	Suhrental	131,73
28.	Baden	131,37
29.	Schwyz	131,36
30.	Luzern	131,04

Diplom II. Klasse — diplôme 2^{me} classe:

31.	Zürcher Oberland	130,96
32.	Rorschach	130,85
33.	Chur	130,54
34.	Chaux-de-Fonds	130,09
35.	St.-Galler Oberland	130,089
36.	Montreux	130,04

Rang	Sektionen Sections	Durchschnitt Moyenne	Rang	Name, Grad, Sektion Nom, Grade, Section	Punkte Points
37.	Frauenfeld	129,96			
38.	Toggenburg	129,81			
39.	Davos	129,702			
40.	Baselland	128,76			
41.	Münsingen	128,48			
42.	Winterthur	128,42			
43.	Kriens-Horw	128,38			
44.	Balsthal	128,13			
45.	Fribourg	127,52			
46.	Interlaken	127,38			
47.	Vully	127,16			
48.	Zürichsee rechtes Ufer	127,08			
49.	Ste-Croix	127,07			
50.	Laufental	127,06			
51.	Hochdorf	126,93			
52.	Appenzell-Vorderland	126,87			
53.	Boudry	126,61			
54.	Gürbetal	125,827			
55.	Seebzirk	125,81			
56.	Gäu	124,92			
57.	Nyon	124,60			
58.	Weinfelden	124,44			
59.	Basel-Stadt	122,69			
60.	Huttwil	122,09			
Ohne Diplom — sans diplôme:					
61.	Goßau	121,06			
62.	Locarno	120,580			
63.	Genève	119,46			
64.	Aarau	119,17			
65.	Sursee	119,00			
66.	Kreuzlingen	118,99			
67.	Oensingen-Niederbipp	118,62			
68.	Neuveville	118,35			
69.	Zurzach	118,328			
70.	Hinterthurgau	118,23			
71.	Zug	118,112			
72.	Amriswil	118,01			
73.	Werdenberg	116,82			
74.	Rheintal	116,00			
75.	Bremgarten	115,70			
76.	Val-de-Travers	115,664			
77.	Bürgdorf	115,41			
78.	Untersee-Rhein	115,301			
79.	Delémont	114,652			
80.	Val-de-Ruz	114,43			
81.	Zürich UOV	112,69			
82.	Oberengadin	112,67			
83.	Glatt- und Wehntal	112,17			
84.	La Gruyère	106,215			
85.	Rue	105,77			
86.	Yverdon	96,66			
87.	Dorneck-Thierstein	69,19			
88.	Bième-Romande	94,59			

Nicht klassierte Sektionen, mangels genügender Teilnehmer.
Sections non classées, par suite du nombre de participants insuffisants:

Arbon, Emmenbrücke, Entlebuch, Freiamt, Fricktal, La Glâne, Lausanne, Oberwynen- und Seetal, Obwalden, Sarine-Campagne, Sensebezirk, Willisau.

Einzelresultate — Résultats individuels.

A. Offiziere — Officiers:

Rang	Name, Grad, Sektion Nom, Grade, Section	Punkte Points
1.	Berthoud Marcel, Oberleutnant, Zürich UOV . . .	156
2.	Hirzel Robert, Oberleutnant, Zürich UOV . . .	151
3.	Suter Max, Oberleutnant, Oberwynen- und Seetal . . .	150
4.	Gut Paul, Hauptmann, Oberengadin . . .	150
5.	Keller Josef, Oberleutnant, Einsiedeln . . .	148
6.	Bruggisser Guido, Oberleutnant, Freiamt . . .	148
7.	Scherer Arnold, Major, St. Gallen . . .	147
8.	Walter Jakob, Oberleutnant, Biel . . .	147
9.	Ambühl Heinrich, Oberleutnant, Willisau . . .	147
10.	Zurschmiede Fritz, Hauptmann, Zürichsee r. U. . .	146
11. a)	Heller Walter, Major, Zürichsee r. U. . .	146
11. b)	Jaeger Georges, fils, lieutn., Genève . . .	146
12. a)	Grob Hermann, Oberleutnant, Olten . . .	145
12. b)	Stalder Paul, Hauptmann, Langenthal . . .	145
13.	Wüthrich Fritz, Oberleutnant, Gürbetal . . .	145
14. a)	Steinemann Hugo, Hauptmann, Herisau . . .	145
14. b)	Tüscher Friedr., Oberleutnant, Bern . . .	145
15. a)	Bölliger Hermann, Oberleutnant, Bern . . .	145
15. b)	Gauch Otto, Leutnant, Schönenwerd . . .	145
15. c)	Wydler Emil, Oberleutnant, Glatt- und Wehntal . . .	145
16.	Rüoff Max, Oberleutnant, Zürich UOV . . .	144
17.	Stalder Ernst, Oberst, Zofingen . . .	144
18.	Haller Hans, Leutnant, Lenzburg . . .	144
19.	Hertach Heinrich, Hauptmann, Glarus . . .	144
20.	Comte Jean-Josef, plt., Fribourg . . .	144
21.	Becker Jakob, Oberleutnant, Glarus . . .	144
22.	Bögli Robert, Oberleutnant, Münsingen . . .	144

Es folgen — suivent:

10 Resultate mit — résultats de	143
6 » » — » . . .	142
10 » » — » . . .	141
2 » » — » . . .	140

B. Unteroffiziere — Sous-officiers:

1. Rebsamen Edwin, Wachtmeister, Zürich UOV . . .	156
2. Roth Robert, Wachtmeister, Luzern . . .	153
3. Schäfer Gustav, Gefreiter, Zürich UOV . . .	153
4. Crivelli Silvio, Adj.-Uof., Grenchen . . .	153
5. Eberhard Hans, Korporal, Zürich UOV . . .	152
6. a) Ehrat Adolf, Feldweibel, Schaffhausen . . .	151
6. b) Hössli Jul., Wachtmeister, Glarus . . .	151
7. Rohner Robert, Gefreiter, St. Gallen . . . (Veteran)	151
8. Schneider Robert, Feldweibel, Glarus . . .	150
9. Eschmann Otto, appté, Le Locle . . .	149
10. Heer Charles, Feldweibel, Bern . . .	148
11. a) Beguin Paul, adj.-sof., Neuchâtel . . .	148
11. b) Resch Adolf, Korporal, Basel-Stadt . . .	148
12. a) Bullo Florian, capl., Fribourg . . .	148
12. b) Scherer Alex., Adj.-Uof., Bern . . .	148
12. c) Schild Silvan, Adj.-Uof., Solothurn . . .	148
13. a) Schenk Karl, Korporal, Bern . . .	148
13. b) Tamp Anton, Gefreiter, Brugg . . .	148
14. Vuille Robert, capl., Le Locle . . .	148
15. Hänni Willy, Wachtmeister, Thun . . .	147
16. a) Appert Ernst, Feldweibel, Zürcher Oberland . . .	147
16. b) Ingold Franz, Feldweibel, Winterthur . . .	147
16. c) Lendi Emil, Adj.-Uof., Zürich UOV . . .	147
17. a) Jost Fritz, Fourier, Bern . . .	147
17. b) Leuzinger Hans, Wachtmeister, Glarus . . .	147
17. c) Noser Jakob, Feldweibel, Glarus . . .	147
18. Würgler Robert, Wachtmeister, St. Gallen . . .	146
19. Jeanneret Emile, capl., Boudry . . .	146
20. a) Fischer Jak., Gefreiter, Amriswil . . .	146
20. b) Kaelin Franz, Wachtmeister, Einsiedeln . . .	146
21. Wiederkehr Aug., Wachtmeister, Toggenburg . . .	146
22. Tanner Ernst, Wachtmeister, Herisau . . .	146
23. a) Bangerter Ernst, Gefreiter, Biel . . .	146
23. b) Frey Jakob, Korporal, Untertoggenburg . . .	146
24. Meier Adolf, Feldweibel, Willisau . . .	146
25. Rettenmund Fr., Feldweibel, Bern . . .	146
26. Etienne Gérald, sergt., La Chaux-de-Fonds . . .	145
27. a) Lüthy Gottl., Feldweibel, Schönenwerd . . .	145
27. b) Schmid Ernst, Gefreiter, Untertoggenburg . . .	145
28. a) Jäggi Adolf, Wachtmeister, Kriens-Horw . . .	145
28. b) Neeser Ernst, Fourier, Schönenwerd . . .	145
28. c) Perret René, sergt., Neuchâtel . . .	145
29. Muster Armin, Wachtmeister, Bern . . .	145
30. Fäsi Konrad, Feldweibel, Limmat . . .	144
31. Lingg Jos., Wachtmeister, Willisau . . .	144
32. Rebsamen Oscar, Wachtmeister, Zürcher Oberland . . .	144
33. Tritte Armin, margis, Nyon . . .	144
34. Lehmann Paul, Feldweibel, Biel . . .	144
35. a) Koller Hermann, Korporal, Schwyz . . .	144
35. b) Pfenninger Ernst, Fourier, Schaffhausen . . .	144
35. c) Wepfer Alfred, Feldweibel, Zürich UOV . . .	144
36. Bachofner Hans, Fourier, St. Gallen . . .	144
37. Wälchli Adolf, Wachtmeister, Spiez . . .	144

Es folgen — suivent:

10 Resultate mit — résultats de	143
17 » » — » . . .	142
26 » » — » . . .	141
22 » » — » . . .	140

usw.	
1. Gämperli Hans, Soldat, Untertoggenburg . . .	150
2. Cavin Alfred, sold., Genève . . .	148
3. Blum Robert, n. inc., Genève . . .	148
4. Zulauf Fritz, Kan., Limmat . . .	148
5. a) Muster Walter, Mot.-Fahr., Langenthal . . .	147
5. b) Renggli Ernst, Art.-Fahrer, Entlebuch . . .	147
6. Hügi Hans, Kan., Grenchen . . .	146
7. Knecht Otto, Büchs, Olten . . .	146
8. a) Ramser Alfred, H. D., St. Gallen . . .	145
8. b) Schneebeli Arthur, Pionier, Zürich UOV . . .	145
9. Merz Adolf, Soldat, Werdenberg . . .	145

Es folgen — suivent:

4 Resultate mit — résultats de	143
6 » » — » . . .	142
0 » » — » . . .	141
4 » » — » . . .	140

usw.

Einsprachefrist bis 18. Febr. 1937.

Délai de réclamation: 18 fevr. 1937.

Baden, 4. Februar 1937.

Der Chef für das Pistolenchießen:

Le chef de tir au pistolet:

Arnold Wirz, Wachtmeister